



# DIARIO OFICIAL

DE LA REPUBLICA DE CHILE

Núm. 39.448 -  
Año CXXXII - N° 320.108 (M.R.)

Santiago, Viernes 28 de Agosto de 2009  
Edición de 76 Páginas

Ejemplar del día \$365.- (IVA incluido)  
Atrasado \$760.- (IVA incluido)

## SUMARIO

### Normas Generales

#### PODER EJECUTIVO

#### MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Decreto número 53.- Crea Oficinas Comerciales de la Dirección General de Relaciones Económicas Internacionales en ciudades que indica ..... P.4

#### MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

##### Comandancia en Jefe de la Armada de Chile

Resolución número 6.800/4.494 VRS.- Fija costos directos de reproducción para entrega de información solicitada a través de ley 20.285... P.4

#### MINISTERIO DE ECONOMÍA, FOMENTO Y RECONSTRUCCIÓN

##### Subsecretaría de Pesca

Decreto número 1.264 exento.- Modifica decreto N°1.138 exento, de 2009 ..... P.4

##### Dirección Zonal de Pesca XII Región

Resolución número 2 exenta.- Crea Consejo de Pesca Recreativa en la XII Región de Magallanes y Antártica Chilena ..... P.4

#### MINISTERIO DE JUSTICIA

##### Gendarmería de Chile

Resolución número 2.193 exenta.- Delega facultades que indica en autoridad institucional que señala ..... P.5

Resolución número 3.876 exenta.- Dispone cobro de costos directos de reproducción de la información requerida vía ley N° 20.285 ..... P.5

#### MINISTERIO DEL TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL

##### Subsecretaría de Previsión Social

Decreto número 40.- Modifica el Reglamento del Sistema de Pensiones Solidarias establecido en la ley N° 20.255 ..... P.6

#### MINISTERIO DE VIVIENDA Y URBANISMO

Decreto número 39.- Modifica decreto N°4, de 2009, en el sentido de agregar artículo 7° bis que fija

plazos para inicio y recepción de obras de proyectos que indica ..... P.6

Resolución número 42.- Acepta renuncia voluntaria de don Alejandro Donoso Henríquez al cargo de Asesor Ministerial ..... P.6

#### MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

##### Subsecretaría de Transportes

Decreto número 91.- Nombra a don Gustavo Fernando Faraldo Iriarte como Secretario Regional Ministerial de Transportes y Telecomunicaciones de la Región de Magallanes y Antártica Chilena ..... P.6

##### Secretaría Regional Ministerial Región Metropolitana

Resolución número 1.915 exenta.- Modifica resolución N°2.061 exenta, de 2008 ..... P.7

Extracto de resolución número 1.798 exenta, de 2009, que prohíbe circulación de vehículos motorizados en días que señala ..... P.7

##### Secretaría Regional Ministerial II Región de Antofagasta

Resolución número 728 exenta.- Prohíbe circulación de vehículos motorizados por vías que señala y días que indica ..... P.7

##### Secretaría Regional Ministerial XI Región de Aysén

Resoluciones números 226, 227, 234, 245 y 247 exentas.- Autorizan suspensiones de tránsito que indica ..... P.7

##### Subsecretaría de Telecomunicaciones

Extracto de resolución número 4.103 exenta, de 2009 ..... P.8

#### PODER JUDICIAL

#### Corte de Apelaciones de Santiago

Auto Acordado sobre distribución de causas entre los nuevos Tribunales de Letras del Trabajo ..... P.8  
Auto Acordado sobre ingreso y distribución de causas de la Reforma Procesal Laboral ..... P.8  
Concursos ..... P.9

#### OTRAS ENTIDADES

##### Banco Central de Chile

Tipos de cambio y paridades de monedas extranjeras para efectos que señala ..... P.10

#### MUNICIPALIDADES

##### Municipalidad de Olivar

Decreto alcaldicio número 968.- Aprueba postergación de permisos de edificación, subdivisión, loteo o urbanización, en el sector enlace Olivar/Ruta 5 Sur ..... P.10

##### Servicio Electoral

Extracto de resolución número O - 20.036, de 2009, que informa nueva composición de la Directiva Central del Partido Movimiento Amplio Social ..... P.10

#### Instituto Nacional de Propiedad Industrial INAPI

##### Solicitudes de Inscripción de Registros de Marcas, Denominaciones de Origen o Indicaciones Geográficas

##### Presentadas a publicar el día 20 de agosto de 2009

#### Marcas

Sony Corporation / Importadora y Exportadora Etename Ltda. / A & A / Adonitos / Ametos / Apifarma / Ara / Ara de Rapanui / Bropim / Cerone / Chilemitos / Cuando Tomes no lo Tomes / Dart / Datado / Dimensión / Duelo / Egan / Exportada / Fleet Pedia-Lax / Friendly Relocation Solutions / From Chile / Grupo Acs / Ingescerco / Kaftan / Litoland / Maravillas de Chile / MKTM / Motoqueros.Cl / Museo del Automóvil Antiguo / Museo del Campo y del Vino / Museo del Vino de Colchagua / Neurotyka / NK Dreamy / Paspast / Préndete / Sapito / SAS Stone / Smarton / Súper Fos / Telemercados / TransferJet / UXO y www.hotelmanquehueexpress.cl ..... P.27

##### Presentadas a publicar el día 21 de agosto de 2009

#### Marcas

Schilling Rodríguez Marcelo Gastón / Artesanos del Maule / Auditiva / Azti / Botiquin Clínico / Carolina Records / Eating Right / GW / H & R Supply / HP Group Selección / Instituto El Cedro / Metromall / Milla-Karu / Norgener / Nutrience / Tractor Amarillo / Turista Chile / Vertex & Device / Vidas y Wienecke ..... P.29

##### Presentadas a publicar el día 24 de agosto de 2009

#### Marcas

Agrogentec / AGS Gestión de Stuelo / Ateontrol / Barparaiso / Bioxantia / Chilano / Constructora & Inmobiliaria Arame / Container-

land / Contemar / EDM / Eléctrica Angamos / Eléctrica Campiche / Eléctrica Santiago / Eléctrica Ventanas / Energía Verde / EOS / Folatre / Fungout / Fútbol + / Gener / HidroAndes / InterAssistance IA / Isde / Marblo / MD Mercado Digital / Micoter / Mosig / Norgener / Nulflex / Nunca es Tarde / Oraysha / Picaresque y nos Vemos a las 4 1/2 / PLB / Pluster / Porque los Funcionarios Públicos Siempre dan más, Merecen más! Los Héroes Caja de Compensación / Primor / Prosuelo / Pymecertifica / Remolac / Rentainer / Servicios Educativos Educarte / Sico / Stopper / Supermercados Covarrubias / Terfungal / The International School La Serena Chile / Torredemer / Varisedan / Venarit / Vir-Out y Zinvir ..... P.31

##### Presentadas a publicar el día 25 de agosto de 2009

#### Marcas

Agrícola Ariztia Limitada / Societe des Produits Nestle S.A. / A.T - One / Actifort / Adquisiciones Industriales / Anita lo Mejor de Mamá / Todos los días / Ariztia Pollo, Unico Criado en el Norte, más Fresco, más Sabroso, más Nuestro / Ariztia Vida Sana / Autolite / B Brain / Banca Activa del Banco de Chile / BMRC Chile Biomedical Research Consortium / Bubbledeck / Calcium Serum Technology / Camelia Cup Cakes & Bakery / Carfell / Chagall / Chartek / Chemoclave / Chocolates y Tortas Artesanales Arafran / Colegio Nuestra Señora de Loreto / Colegio Santiago Evangelista / Colegio Tantauco El Bosque / CruchagaPro / Cryptic / Cuarto Movimiento / Cumbres Patagónicas, la Vista es una Parte de la Experiencia / Deep / Dipac / Dream Machine / En sólo 5" / Enviva / Esei / Familia Puertas / FLSmith Minerals / Fundación Arturo Merino Benítez / Gadormet / Gestaflex / Huerto El Estero / Hunter / Jardín Infantil y Sala Cuna mis Niños Felices / Jeria, Martínez & Asociados / Kosto / Loncomapu / Magnolia Bakery / Marlboro Gold Advance / Maymapu / Met - 4 / Met-Gador / Miracle / Monticello / Motolife / Nar Bus / NephroCare / Nestle Dark / One to One / Palermo / Parque Científico y Tecnológico Antofagasta / Parque Científico & Tecnológico UCN / Pavo Ariztia / PC&T / Pepsodent Anti-Age / Power Pro / Primer Movimiento / Quidam / Renov'Air / Role Rose / Romantic Color / Ronda / Sabores de Barrio / Safemine / Sansxo / Segundo Movimiento / Senses / Skinhealth / Sodi-mac Precios Bajos día Tras día / Sol Multi Len Total / Soprole Huesitos Actifort / Soprole uno al día Protege tu Invierno / Storm Digitalife / Summit Series / Synfluid / Tercer Movimiento / The North Face Endurance Challenge / The Original Poster Company / The Sushi Kyu / Toy Story / V Vasconia / Vasconia Hor-

neado y Envasado en esta Panadería / Visualim / Web of Science / Yeren-tou y Yo Ahorrar ..... P.36

##### Presentadas a publicar el día 26 de agosto de 2009

#### Marcas

Ana Luisa Navarrete Zelada / Importaciones e Inversiones Valencia S.A. / Porta Diseño Ltda. / A y C / AIMS International / Aislamax / Alma de Coyano / Amazonas / Anda y Sale / Apollo Global / Arroz El Grande / Arroz Sr. Ming / Backmedia / Baronesa / BELP / BELP Balanced English Language Program / Big Green Egg / Boetie / Brillux / Buen Perro www.buenperro.cl / Carmabe / Carvico / Cinta Mágica / Citróngue / Cliffs / Cliffs Natural Resources / Club Deportivo Palestino SADP / Colegio Marshall / Concadia / Consejo para la Transparencia / Cont@cto Gestión Informática / Cormorán / Crearq / Deca / DirecTV Pre-Pago Libre más / DirecTV Pre-Pago Libre Total / Dublin Irlandés / Duca Visconti di Madrone / Edicto Impact Media / El Cachafaz / Elevar / Ferric / Finish / G2 ..... Unete al Movimiento / Ganga / Getsemani / Grizly / Infinito / Infit / IPS Invenys Process Systems / Jaiku / Kent / Kit Pre-Pago DirecTV / Macassar / Magic Tape / Mar de Viña / Maxicurd / Medio Troncal / Mendoza Station / Moretto / Music Record's / Nivea Angel Star Hot Crush / Nivea Angel Star Icy Kiss / OKI / OM Magazine / Paspas / Pass People Assessment System / PK2 / PKDR / Plaisance / Plasti-pack / Ponche Crema Unico de Eliodoro González P. / Productos de Alambre Potro / Programa Educación Integral Seduc PEIS / Programa Educación Integral Seduc / Pyrat / Redinco / Riofrío / RK-21 / Safe / Seduc / Seduc Capacitación / Seduc Sociedad Educativa / Sermaco / Sideral / Sprite 3G / Sunflex / Tacoma / U-Haul / Vitalal / Vivax / VP Selección / XL y Yo Conozco a Hugo Andina ..... P.43

##### Solicitudes de inscripción de Patentes de Invención, Diseños Industriales y Modelos de Utilidad

##### Presentada a publicar el día 20 de agosto de 2009

#### Patente de Invención

Sociedad de Inversiones Cambas Limitada ..... P.49

##### Presentadas a publicar el día 21 de agosto de 2009

#### Patentes de Invención

Ancor Tecmin S.A. / Baltra Frías Sergio Bernardo / Chevron Usa Inc. / Corporación Nacional del Cobre

